

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



VAT reg nr.: FR045685D4161

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	23315571
Porto franco/ Free	Ferrovial/ Rail	4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto assegnato/ Not Free	Trasportatore/ Carrier	05.01.2023
	Trasporto / Freight	Fattura/Invoice
	Mezzo vostro/ Other Vehicle	8 Nr./No.
	Espresso/ Express	9 Data/Date
	Mezzo proprio/ Own Vehicle	
	Articolo	
Incoterms		
FCA HAGUENAU CEDEX		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814801	416		AMDIRF-P08L M. Yoann Lux	+33388634036	99545	237527

19 Codice destinazione/ Shipping Code	DHL Global Forwarding (Italy) Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing		Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.084,5 KG 893,7 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		21258271	14248	

182332309 - 5012415797 *3+115*

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500189500	L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 082516529-0000-10	672	PZ	23315571/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *672* 389015262
Quantità effettiva: 389020337
Tipo Imballaggio: 389044116

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814801

Lotto / Batch
0064348194

Quantità / Quantity
672 PZ

Ursprungsort / Country of Origin
Francia

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: *19/01/23*

Firma *[Signature]*

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	389015262	297,9 KG	361,5 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON Articolo 082516529-0000-10 L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
2	389020337	297,9 KG	361,5 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON Articolo 082516529-0000-10 L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
3	389044116	297,9 KG	361,5 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON Articolo 082516529-0000-10 L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 2 87190726							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		14248									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 16.01.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beiliegende Dokumente Documents Enclosed													
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Type of Packaging		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistical Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
0021258271		3		0000SON				87089390		1084,50		2,700	
0021258732		5		0000SON						1807,50		4,500	
0021259764		1		0000SON						361,50		0,900	
0021260401		8		0000SON						2731,20		7,200	
0021260662		1		0000SON						361,50		0,900	
0021260799		2		0000SON						682,80		1,800	
0021260915		4		0000SON						1365,60		3,600	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1C Aziz Azirar TEL: +33608461462 FAX:		19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements									
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX		am at 16.01.2023		24 Gut empfangen Goods received am at									
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender		23 KÜBLER F.H.U. Sylvester Kübler Nr 5 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No. Exchange Euro Pallet Via Ciclamini, snc		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No. Exchange Euro Pallet 70026 Modugno (BA)									
26 Contract Partner of Carrier		27 Plate Number Net Load in kg Kfz KN9943E KRA575PA Anhängers		19 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
Used App No													

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. 91000197 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 2 / 2 87190726
---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 16.01.2023	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	---

5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed	
---	--

Total: 24 Packing 8394,60 21,600 87089390

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1C Aziz Azirar TEL: +33608461462 FAX:	19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay
---	--

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am 16.01.2023 KUBLER E.T.H.U.	24 Gut empfangen Goods received am at
--	---

22 Schaeffler France S.A.S (route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	23 Sylwester Kübler 32-126 Roma Nr 5 REGION 3514168/ NIP 682-140-67-69 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
--	--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender / Palets Sender - Palets Empfänger - Palets Consignee Type Number No Exchange e Euro Pallet Gitterbox Single Pallet 19 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
--	---

26 Contract Partner of Carrier 27 Plate Number Net Load In kg Kfz KN9943E KRA575PA Anhänger	Confirmation of Recipient/Date/Signature Confirmation of Consignee/Date/Signature
--	--